

Inhalt Contents

- 6 / 7
Angelika Nollert
Vorwort
Preface
- Perspektive I
Afrikanische Keramik im Designkontext
Perspective I
African Ceramics in Design
- 16 / 17
Barbara Thompson
Afrikanische Keramik aus der Sammlung
des Herzogs Franz von Bayern
Ceramics of Africa from the Collection
of Franz, Duke of Bavaria
- 52 / 53
Josef Straßer im Gespräch mit
Herzog Franz von Bayern
Die Dinge noch einmal mit anderen Augen sehen
Josef Straßer in Conversation with
The Duke of Bavaria
To See the Objects Again with Fresh Eyes
- 60 / 61
Caroline Fuchs
Jenseits von Zeit und Raum.
Über eine erste Ausstellung afrikanischer
Keramiken in der Neuen Sammlung
Beyond Time and Space. About the First Exhibition
of African Ceramics in Die Neue Sammlung
- Perspektive II
Ein Kontinent der Vielfalt
Perspective II
A Continent of Diversity
- 70 / 71
Barbara Thompson
Von den „Klassikern“ zum „Außergewöhnlichen“
From the “Classics” to the “Extraordinary”
- 102 / 103
Magdalene Odundo
Gestaltung, Form und Dekoration afrikanischer
Keramiken: Die einzigartige Sammlung des
Herzogs Franz von Bayern
Design, Form, and Decoration in African Ceramics:
The Unique Collection of Franz, Duke of Bavaria
- 122 / 123
Moira Vincentelli
Gender und Wandel in afrikanischer Keramik
Gender and Change in Ceramics in Africa
- 130
Moira Vincentelli
Ladi Kwali
- 148 / 149
Nanashaitu Umoru-Ọkẹ
Erinnerungen an die Keramik der Yorùbá
Remembering Yorùbá Pottery
- 154
Nanashaitu Umoru-Ọkẹ
Àbátàn Ọdẹfúnkẹ Àyinkẹ, Ìjà of Ọkẹ-Ọdàn
- 160 / 161
Marla C. Berns
Gefäße als Menschen und als Seelen: Künstlerische
Keramik vom Oberen Benue
Pots as People as Spirits: Upper Benue Ceramic Arts
- 178 / 179
Olivier Gosselain und Alexandre Livingstone Smith
Keramik aus dem Kongo
Congo Ceramics
- 188 / 189
Julien Volper
Figürliche Tonobjekte in der Demokratischen
Republik Kongo
Earth Figures in the Democratic Republic of Congo
- Perspektive III
Keramik und Märkte
Perspective III
Ceramics and Markets
- 194 / 195
Stefan Eisenhofer und Karin Guggeis
Keramik als Ware – Traditionelle afrikanische
Töpfer*innen und ihre Märkte
Ceramics as Commodities – Traditional
African Potters and their Markets
- 206
Barbara Thompson
Mbitim
- 230 / 231
Kim Bagley
Spiegelungen des Westlich-Kolonialen in
künstlerischer Keramik aus Afrika
Western Colonial Reflections in African Ceramic Arts
- 236
Kim Bagley
Voania of Muba

246 / 247

Moira Vincentelli
Identität der Amazigh. Keramik von Frauen
aus der Kabylei und aus Sejenane
Amazigh Identity. Women's Pottery from
Kabylie and Sejnane

258 / 259

Nii O. Quarcoopome
Ehrung der Toten, Trost für die Lebenden:
Bestattungsgefäße der Asante
Celebrating the Dead, Consoling the Living:
Asante Funerary Pots

270 / 271

Barbara Thompson
Gestaltung und Wirkung in der *Uganga*-Keramik
in Nordost-Tansania
Invention and Agency in Ceramic *Uganga*
of North-Eastern Tanzania

276

Barbara Thompson
Zuhura Selemani

Perspektive IV
Zeitgenössische Standpunkte
Perspective IV
Contemporary Views

294 / 295

Kim Bagley
Transnationales und Transdisziplinäres in der
zeitgenössischen afrikanischen Keramik
The Transnational and Transdisciplinary in
Contemporary African Ceramics

300

Kim Bagley
Clive Sithole

308 / 309

Elizabeth Perrill
Gefäße als Mittler: Kontinuitätslinien und
Selbstverständnis bei den Zulu
Vessels and Conveyance: Zulu Continuities
and Self-Definition

314

Elizabeth Perrill
Jabulile Nala

332 / 333

Josef Straßer
Magdalene Odundo

340 / 341

Kerstin Pinther
Die Persistenz von Keramik: Positionen
aus Design und visueller Kunst in Afrika
The Persistence of Ceramics: Examples
from Design and Visual Art in Africa

Perspektive V
Afrikanische Keramik und kulturelles Erbe
Perspective V
African Ceramics in Cultural Heritage

348 / 349

Boureima Diamitani
Westafrikanische Perspektiven: Verwaltung des
Kulturerebes und Rückführung der Keramik Kunst
West African Perspectives: Cultural Heritage
Management and Repatriation of Ceramic Arts

356 / 357

Barbara Plankensteiner
Koloniales Erbe und eine Sammlung
afrikanischer Keramik
Colonial Heritage and a Collection
of African Ceramics

364 / 365

Sylvester Okwunodu Ogbechie
Kritische Überlegungen zur afrikanischen
Keramik und zu Fragen des kulturellen Erbes
Critical Thoughts on African Ceramics
and Cultural Heritage Issues

370 / 371

Katalog / Catalog

429

Ausstattungsverzeichnis / List of Exhibitions

430 / 431

Autorenbiografien / Authors' Biographies

436

Literatur / Bibliography

445

Dank / Acknowledgements

446

Impressum / Imprint